



REPUBLIKA HRVATSKA



**ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN**

Klasa: 024-01-01/09-01/08

Urbroj: 2163/1-01/8-01/2

Pula, 24. srpanj 2009.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

N/r. predsjednika Dino Kozlevac

Dršćevka 3

52 000 PAZIN

PREDMET: Godišnje Izvješće o poslovanju Društva AZRRI-Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin za 2008. godinu

- a) **Prijedlog Odluke o prihvatanju izvješća Uprave o poslovanju Društva za 2008. godinu i davanju razrješnice članu Uprave,**
- b) **Prijedlog Odluke o prihvatanju godišnjih financijskih Izvješća za 2008. godinu,**
- c) **Prijedlog Odluke o uporabi dobitka financijske godine 2008.,**
- d) **Prijedlog Odluke o prihvatanju Izvješća Nadzornog odbora o obavljenom nadzoru poslovanja Društva za 2008. godinu i davanju razrješnice članovima Nadzornog odbora,**

Na temelju članka 48. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi ("Narodne novine" br. 33/01; 60/01; 129/05 ;109/07 ;125/08 i 36/09), Župan Istarske županije dana 24. srpnja 2009. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se:
 - a) Nacrt i utvrđuje Prijedlog Odluke o prihvatanju izvješća Uprave o poslovanju Društva za 2008. godinu i davanju razrješnice članu Uprave,
 - b) Nacrt i utvrđuje Prijedlog Odluke o prihvatanju godišnjih financijskih Izvješća za 2008. godinu,
 - c) Nacrt i utvrđuje Prijedlog Odluke o uporabi dobitka financijske godine 2008. pod Brojem: 07/02/09-5, od 15.07.2009. godine,
 - d) Nacrt i utvrđuje Prijedlog Odluke o prihvatanju Izvješća Nadzornog odbora o obavljenom nadzoru poslovanja Društva za 2008. godinu i davanju razrješnice članovima Nadzornog odbora.
2. Akti iz točke 1. ovog Zaključka upućuju se na Županijsku skupštinu Istarske županije, u funkciji Skupštine Društva, na razmatranje i usvajanje.
3. Akti iz točke 1. Ovog Zaključka sastavni su dio istog.



4. Za izjavitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka zadužuje se Milan Antolović - pročelnik Upravnog odjela za poljoprivredu, šumarstvo, lovstvo, ribarstvo i vodoprivredu Istarske županije i direktor AZRRI - Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Graciano Prekalj.
5. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**ŽUPAN
IVAN JAKOVČIĆ**

Ai sensi dell'articolo 441 della Legge sulle società commerciali ("Gazzetta ufficiale" numeri 111/93, 34/99, 52/00, 118/03, 107/07 e 146/08), dell'articolo 36 dello Statuto della Regione istriana ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" numero 9/06 – secondo testo emendato e 14/06), nonché dell'articolo 28 della Delibera sull'istituzione della società commerciale AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. di Pisino ("Bollettino ufficiale della Regione istriana" numero 1/03), l'Assemblea regionale della Regione istriana in funzione di Assemblea della società AZRRI – Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. di Pisino, su proposta della Direzione e del Comitato di vigilanza, alla seduta tenutasi _____ 2009, ha emanato la

DELIBERA
sull'approvazione dei rapporti finanziari annuali della società AZRRI - Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino per il 2008

Articolo 1

Vengono approvati i rapporti finanziari annuali della società AZRRI - Agenzia per lo sviluppo rurale dell'Istria s.r.l. Pisino per il 2008, come segue :

1.1 Bilancio in data 31 12 2008

- attivo	4.747.205,00 kn
- passivo	4.747.205,00 kn

1.2 Conto delle entrate e delle uscite

- entrate complessive	5.513.257,00 kn
- uscite complessive	5.472.203,00 kn

Articolo 2

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno dalla pubblicazione sul "Bollettino ufficiale della Regione Istriana".

Classe:
Sigla amm:
Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
REGIONE ISTRIANA
ASSEMBLEA REGIONALE

Il Presidente dell'Assemblea regionale
della Regione Istriana

Dino Kozlevac

Recapitare a:

1. Ufficio all'amministrazione statale – Ufficio per l'amministrazione generale
2. Presidente della RI
3. Società commerciale AZRRI s.r.l. Pisino
4. Assessorato all'agricoltura, l'economia forestale, la caccia, la pesca e l'economia idrica della RI
5. Ufficio pubblicazioni
6. Archivio, in loco.

**AZRRI - Agencija za ruralni razvoj
Istre d.o.o. Pazin**

PAZIN, Šet. Pazinske gimnazije 1

IZVJEŠĆE I PRIJEDLOZI ODLUKA NADZORNOG ODBORA



SADRŽAJ

IZVJEŠĆE NADZORNOG ODBORA.....3

Izvješće Nadzornog odbora o obavljenom nadzoru poslovanja društva za 2008. godinu.....4

PRIJEDLOZI ODLUKA NADZORNOG ODBORA.....6

Prijedlog odluke o prihvaćanju Izvješća Uprave o poslovanju Društva za 2008. godinu i davanju razrješnice članu Uprave.....7

Prijedlog odluke o prihvaćanju Godišnjih financijskih izvješća AZRRI - Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin za 2008. godinu.....8

Prijedlog odluke o uporabi dobitka financijske godine 2008.....9

Prijedlog odluke o prihvaćanju Izvješća Nadzornog odbora o obavljenom nadzoru poslovanja društva za 2008. godinu i davanju razrješnice članovima Nadzornog odbora10

IZVJEŠĆE NADZORNOG ODBORA

AZRRI - AGENCIJA ZA RURALNI
RAZVOJ ISTRE d.o.o. PAZIN
Šetalište Pazinske gimnazije 1
PAZIN

NADZORNI ODBOR

Pazin, dana 10.07.2009. godine
Broj: 10/07/09-2

SKUPŠTINI DRUŠTVA

IZVJEŠĆE O OBAVLJENOM NADZORU POSLOVANJA DRUŠTVA ZA 2008. GODINU

1. OPĆE NAPOMENE

1.1. Nadzorni odbor AZRRI – Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o.Pazin izabran je Rješenjem Županijske skupštine Istarske županije od dana 19. veljače 2009. godine.

1.2. Nadzorni odbor je preuzeo nadzornu funkciju Društva nakon donošenja rješenja Trgovačkog suda u Rijeci.

1.3. Nadzorni odbor je u u tijeku 2008. godine održao **ukupno (4) radne sjednice**. Dvije sjednice u starom a dvije u novom sastavu. Datumi održavanja i nazočnost članova na sjednicama Nadzornog odbora vidljiva je iz slijedeće tabele:

Red. broj sjednice	Datum održavanja	Prisutnost članova na sjednici Nadzor- nog odbora
1.	04.02.2008.	svi
2.	09.05.2008.	svi
3.	09.05.2008.	svi
4.	29.08.2008.	svi

Predsjednik i članovi Nadzornog odbora sudjelovali su tijekom 2008. godine na sastancima i u razgovorima od značaja za rad i poslovanje Društva.

2. NADZOR POSLOVANJA DRUŠTVA ZA 2008. GODINU – NALAZ I STAVOVI

2.1. Nadzorni odbor je tijekom 2008. godine obavljao svoju zadaću i donosio odluke i druge akte sukladno zakonskim propisima, aktima Društva te odlukama Skupštine Društva.

- 2.2 U obavljanju svoje zadaće Nadzorni odbor je na svojoj sjednici održanoj dana 04.02.2008..godine pozornost posvetio davanju prijedloga Skupštini Istarske Županije za imenovanje Direktora i Nadzornog Odbora Agencije.
- 2.3. Na sjednici održanoj dana 09.05.2009. Nadzorni odbor posebnu pažnju posvetio je razmatranju i prihvaćanju Godišnjih financijskih izvješća za 2008. godinu.
- 2.4. Na sjednici održanoj dana 09.05.2008. bilo je konstituiranje novog NO AZRRI.
- 2.5. Na sjednici održanoj dana 29.08.2008. NO je posebnu pažnju posvetio razmatranju i prihvaćanju Pravilnika o radu, Pravilniku o unutarnjem redu i Pravilnika o plaćama.

Društvo posluje u skladu s zakonskim propisima, aktima Društva i odlukama Skupštine Društva, Nadzorni odbor suglasan je s prijedlogom Odluka te predlaže Skupštini Društva da donose slijedeće:

ODLUKE

1. Odluka o prihvaćanju Izvješća Uprave o poslovanju Društva za 2008. godinu i davanju razrješenice članu Uprave,
2. Odluka o prihvaćanju Godišnjih financijskih izvješća AZRRI - Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin za 2008. godinu,
3. Odluka o uporabi dobitka financijske godine 2008.,
4. Odluka o prihvaćanju Izvješća Nadzornog odbora o obavljenom nadzoru poslovanja društva za 2008. godinu,

**PREDSJEDNIK
NADZORNOG ODBORA**

Neven Rimanić

PRIJEDLOZI ODLUKA NADZORNOG ODBORA

**AZRRI - AGENCIJA ZA RURALNI
RAZVOJ ISTRE d.o.o. PAZIN**
Šetalište Pazinske gimnazije 1
PAZIN

Na temelju članka 34. Odluke o osnivanju Trgovačkog društva AZRRI – Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Nadzorni odbor istoga na 4. sjednici održanoj dana 15.07.2009. godine donio je slijedeći

**PRIJEDLOG ODLUKE
O PRIHVAĆANJU IZVJEŠĆA UPRAVE
O POSLOVANJU DRUŠTVA ZA 2008. GODINU I
DAVANJU RAZRJEŠNICE ČLANU UPRAVE**

Nadzorni odbor predlaže Županijskoj skupštini Istarske županije u funkciji Skupštine Trgovačkog društva AZRRI - Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin da prihvati slijedeća izvješća za 2008. godinu:

1. Prihvaća se Izvješće uprave o poslovanju Društva za 2008. godinu.
2. Utvrđuje se da je član Uprave (direktor) društva AZRRI– Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, vodio poslove Društva u skladu sa zakonom i Društvenim ugovorom, pa mu se daje razrješnica.

Pazin, dana 15.07.2009. godine
Broj: 07/02/2009-3

**PREDSJEDNIK
NADZORNOG ODBORA**

Neven Rimanić

**AZRRI - AGENCIJA ZA RURALNI
RAZVOJ ISTRE d.o.o. PAZIN**
Šetalište Pazinske gimnazije 1
PAZIN

Na temelju članka 34. Odluke o osnivanju Trgovačkog društva AZRRI – Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Nadzorni odbor istoga na 4. sjednici održanoj dana 15.07.2009. godine donio je slijedeći

**PRIJEDLOG ODLUKE
O PRIHVAĆANJU GODIŠNJIH
FINANCIJSKIH IZVJEŠĆA ZA 2008. GODINU**

Nadzorni odbor predlaže Županijskoj skupštini Istarske županije u funkciji Skupštine Trgovačkog društva AZRRI - Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin da prihvati slijedeća Godišnja financijska izvješća za 2008. godinu:

1.1. Bilanca na dan 31.12.2008.

- aktiva	4.747.205,00 kn
- pasiva	4.747.205,00 kn

1.2. Račun dobiti i gubitka

- ukupni prihodi	5.513.257,00 kn
- ukupni rashodi	5.472.203,00 kn

1.3. Bilješke uz financijska izvješća za 2008. godinu

Pazin, dana 15.07.2009. godine
Broj: 07/02/09-4

**PREDSJEDNIK
NADZORNOG ODBORA**

Neven Rimanić

**AZRRI - AGENCIJA ZA RURALNI
RAZVOJ ISTRE d.o.o. PAZIN
Šetalište Pazinske gimnazije 1
PAZIN**

Na temelju članka 34. Odluke o osnivanju Trgovačkog društva AZRRI – Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Nadzorni odbor istoga na 4. sjednici održanoj dana 15.07.2009. godine donio je slijedeći

**PRIJEDLOG ODLUKE
O UPORABI DOBITKA
FINANCIJSKE GODINE 2008.**

Nadzorni odbor predlaže Županijskoj skupštini Istarske županije u funkciji Skupštine Trgovačkog društva AZRRI – Agencije za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin da prihvati slijedeće:

Dobitak financijske godine 2008. iznosi 7.676,00 kn i namjenjuje se ovako:

1. ZADRŽANI DOBITAK

Pazin, dana 15.07.2009. godine
Broj: 07/02/09-5

**PREDSJEDNIK
NADZORNOG ODBORA**

Neven Rimanić

**AZRRI - AGENCIJA ZA RURALNI
RAZVOJ ISTRE d.o.o. PAZIN**
Šetalište Pazinske gimnazije 1
PAZIN

Na temelju članka 28. Odluke o osnivanju Trgovačkog društva AZRRI – Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, Skupština Istarske županije u funkciji Skupštine Društva na ____ sjednici održanoj dana _____ godine donijela je slijedeću

**PRIJEDLOG ODLUKE
O PRIHVAĆANJU IZVJEŠĆA NADZORNOG ODBORA O OBAVLJENOM NADZORU
POSLOVANJA DRUŠTVA ZA 2008. GODINU
I DAVANJU RAZRJEŠNICE ČLANOVIMA NADZORNOG ODBORA**

1. Prihvaća se Izvješće Nadzornog odbora o obavljenom nadzoru poslovanja Društva za 2008. godinu.
2. Utvrđuje se da su članovi Nadzornog odbora društva AZRRI– Agencija za ruralni razvoj Istre d.o.o. Pazin, u 2008 .godini obavljali svoj posao nadzora u skladu sa zakonom i Društvenim ugovorom, pa im se daje razrješnica.
3. Ova odluka stupa na snagu danom donošenja

Pazin, dana 15.07.2009. godine
Broj: 07/02/09-7

PREDSJEDNIK SKUPŠTINE DRUŠTVA
